

?????, ????? ??? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????????
 ?????, ????? ?????? ?? ?????????? ?? ????????????? ? ?? ?? ?? ?? ??????????. ????????,
 ? ????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ????????????? ????? ????????? ?????????? ?? ?????????
 ??????????? ?? ??????? ?? ????????????? ????? ?????? ?? ??????????????? ?? ????? ?????? ?? ??

????? ?????? ???, ?????????, ? ????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
??????????????????? ? ?????? ??????????. ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????
????????????? ? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ? ??
????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ???
?????? ??????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????? ? ??? ?? ?????
????????????.

?????????, ????? ? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? XVI? ??? ?? ?????? ?????????, ?????? ??
?????????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ? ???????
?????????????? ??? ?????????????????? ???????.

(??. ????????? 38-40, 45, ????????? 1)

2. ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????????????????????? ??
?????????? ??????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????,
????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??????????????????
?????????? ??? ?? ?????? ??????, ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?
?? ?????? ?????????? ? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 8, ?????????????? 1,
?????????? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????
?????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ??????????, ?????? ?????????????????? ?? ??? ??????
95/7. ??????????? ??? ??????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ?????????????????? ??? ?? ?????
????????????? ? ??? ?? ?????? ??????????????. ? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????
?? ?? ?????? 8, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????. ??????????? ??? ??????????
????? ?????? ??? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ???
?? ?????? ?????????????? ? ??? ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?
?????? ? ? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????????.

(??. ?????? 51, ????????? 2)

????????? ??? ?????????????? (?????? ??????)

??? 6?? ?????????? 2006 (*)

«????????????????? ??????????? – ?????? ??????? ??? – ?????? 8, ?????????????? 1, ?????????? ?? ??? ??,
28?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?????? ???????, 28?, A, ?????????????? 1, ??? 28?, A, ??????????
??, ?????? ??????? – ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ??????? – ?????????????? –
????????????????????? ?????????????? ??????? – ?????????????? ?????????? – ?????? ??? ?????????»

????? ????????? C-245/04,

?? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ??? ?????? 234 ??,
??? ?????? ?????????? ?? Verwaltungsgerichtshof (?????????) ?? ?????????? ??? 26?? ?????? 2004, ???
?????????? ??? ?????????????? ?????? 10 ?????????? 2004, ??? ?????????? ??? ??????

EMAG Handel Eder OHG

?????

Finanzlandesdirektion für Kärnten,

?? ?????????? (????? ??????),

????????????? ??? ????? P. Jann, ???????? ??????????, K. Schiemann, N. Colneric, M. Ileši?
(?????????) ??? E. Levits, ??????????,

??????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: B. Fülöp, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 27?? ???????????
2005,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????:

– ? EMAG Handel Eder OHG, ?????????????????? ??? ??? W. Dellacher, Rechtsanwalt,
????????????????????? ??? ??? A. Breschan, Wirtschaftsprüfer,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? H. Dossi,

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? I. M. Braguglia, ?????????????????????? ???
????? G. De Bellis ??? G. Fiengo, avvocati dello Stato,

– ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
?????????????, ?????????????????????? ??? ??? C. Jackson ??? S. Nwaokolo, ?????????????????????? ??? ???
M. Angiolini, barrister,

– ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????????????? ??? ?????? ?. ??????????????????
??? K. Gross,

????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 10?? ?????????????? 2005,

?????????? ??? ???????????

?????????

1 ? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????
77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ??????: ?????????????????? ?????????????????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49), ??????
????????????????????? ?? ??? ?????????? 95/7/?? ??? ??????????????, ??? 10?? ?????????????? 1995 (?? L 102, ?.
18, ??? ??????: ????. ??????), ??? ?????????????????? ??? ?????????? 8, ?????????????????? 1, ??????, ?????????? ??
??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????.

2 ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? EMAG Handel Eder OHG
(??? ??????: EMAG), ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????, ??? ??? Finanzlandesdirektion für Kärnten
(????????????????????????? ?????????????????? ??? Land ??? Kärnten) ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? EMAG
??? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? (??? ??????: ???).

?? ?????????? ???????????

7. ?? ????? ???? ?????????? ??????, ??????????????? ?? ??????????????????? ??? ??????????????????

?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????, ??? ?????
????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??' ?????? ??? ???
?????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? [...] ??? ??????
5.»

8 ?? ?????? 28?, A, ??????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????:

«?? ?????? ?????????????????? ??????????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????
????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????»

9 ?? ?????? 28?, A, ?????????? ??, ?????? ???????, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????:

«?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????
????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?
?????????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????:

?) ??? ?????????????? ???????, ?????? ??? ??????? ??? ??????? 5 ??? ?????? ??? ??????? ???
???????? 28?, ????????????? 5, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????????? ? ??????????????????, ??? ???
????????? ? ??? ?????????????? ? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????, ?????? ??? ??????????
???? ?????????????? ??? ?????? 3 ?????? ?????? ??? ??????????????, ??? ?????????????????????????? ?????
?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????????, ??? ????????? ??' ?????
??? ?????????? ???, ?? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????????? ???
????????????? ? ??? ?????????????? ??? ??????»

10 ?? ?????? 17, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?????
????????????????????? ?? ?? ?????? 28????, ??????? 1, ??? ?????? ?????????, ??????? ?? ?????:

«2. ?????? ?????? ??? ?? ?????? [...] ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????
????????? ???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????:

?) ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ???
????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ??????????????, ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ???
????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ???
?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????»

[...]

?) ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????? 28?, ?????????????
1, ?????????? ??.

3. ?? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????
????????????? 2 ?????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????, ?????? ?????? ??? ??
?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ??? ??? ?????????:

[...]

?) ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? [...] ?? ?????? 28?, ??????? ? ??? ?».

? ??????? ?????????????????? ??????????

11 ?? ????? 3, ?????????? 1, 7 ??? 8, ??? Umsatzsteuergesetz 1994 (????? ???? ?????? ?????? ?????????, ??? ?????: UStG 1994), ??? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ?????? ?? ?????:

«1. ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ??? ??????????, ? ?? ?????? ??????? ???' ?????? ??? ?????????, ??? ??????? ?? ????????? ?????? ??? ???????, ? ??????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?, ???' ?????? ???, ??? ?????? ???????.

[...]

7. ? ?????????? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????? ?? ?????? ???? ??? ?????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ???.

8. ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?????????? ?, ???' ?????? ???, ?? ?????? ???????, ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ???? ?????????????????? ??????????, ??? ?????????? ? ??? ??????????. ?????????? ??????? ???? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???????, ?????????????????? ?????????? ? ??????????, ? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????»

12 ? ????????????? 8 ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??? Steuerreformgesetz 2000 (BGBl. I, 106/1999) ?????????????, ??????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????? 8, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ???????, ??????? ?? ?????? ?? ?????:

«??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ? ??? ??????????, ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ???? ?????? ?????????? ?????? ? ??????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?, ???' ?????? ???, ?? ?????? ????????. ?????????? ??????? ???? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? ??????????, ? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????. ? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ???? ?????????????????? ??????????, ??? ?????????? ? ??? ??????????»

13 ?? ?????? 12, ????????????? 1, ??????? 1, ??? UStG 1994, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ???????, ?????????? ?? ?????:

«? ?????????????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????:

1) ????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? (????? 11) ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????? ????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? [...]».

? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????

14 ?? 1996 ??? ?? 1997, ? EMAG ??????? ?? ?????????? ??????? ??? ??? K GmbH (??? ?????: K), ?????????????????? ??????? ???? ???????.

15 ? ????? ? K ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????? ? ??? ???? ?????? (??? ?????: ?????????????). ??? ?????????????????? ??? ? EMAG ??? ?????????? ???? ?????????????? ??? ?. ???? ?? ??????? ???? ???? ??????????, ? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ???? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ???' ??????? ?? ??????? ??????

?????? ???? ??? EMAG ???? ???????, ???? ??? ??????? ?????, ?????? ???? ???????,
???????? ? ? ???? ?????????? ???? EMAG ???? ??? ?.

16 ? K ?????? ???? EMAG ?? ?????????????? ?????? ???? ???? ?????? ???? ??????????????
????????? ???? 20 % ???? ??? ?????????? ???. ? EMAG ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ??? ??? ???????.

17 ?? ???????? Finanzamt ??? ?????????? ? Finanzlandesdirektion für Kärnten ?????????? ???
????????? ???? ??? ??? ???? ??? ? K ?????????????? ?????????? ????? EMAG ??? ????. ? ??????????
???????? ???? ?????????? ?????????? ??? Verwaltungsgerichtshof.

18 ? EMAG ?????????????? ??? ?? ?????? 3, ?????????????? 8, ??? UStG 1994 ??? ???? ??????????
????? ?????????????? ??? ?????????????????? ? K ???? ?????, ?????? ? ??????? ?????????????? ???
????????????????? ???? ?????????? ??? ??????? ??? ??????, ???? ??? ??? ?. ???????, ????????? ???
??? ?????????? ???? ?????????????? ??? ?, ??? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ?????? ?????????
??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ??? ??????????, ????????? ??
?????? ???? ???? ???? ??? ?????????????? ??????, ??? ??? ? ? ?????? ?????? ???? ??????????
?????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????? ?????? ??? ??? EMAG ? ???
????? ?????????? ???.

19 ? EMAG ??????, ?????????, ??? ? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????
??????? ??? ??? ??? ? ??????????? ?????? ???????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????
????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????????????? ? ?. ?????????, ?????? ? ? ??? ?????? ?????????
??? ?? ?????? ??? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??? ??? ???????.

20 ???? ?? Finanzlandesdirektion, ?? ?????? ???? , ? K ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????
????????????????? ???, ?? ??????? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ? ???? ???? ???? ? ??? ??????. ??
????????? ???? , ? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????
??? ??? ??????? ? ??? ???? ???? ???? ???????, ???? ?????????????????? ???? EMAG ?, ???'
???????? ???? , ?????? ?????????? ??? . ? Finanzlandesdirektion ?????????? ??? ? ??????????
????????????????? ?????????? ??? ??? ? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????
????????? ??? EMAG ??? ??? ???? ???? ?????????? ?????????.

21 ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????, ? Finanzlandesdirektion ??????? ??? ??
?????? 3, ?????????????? 8, ??? UStG 1994 ???? ?????????? ???? ?????????????????????????? ??? ??? ?
????? ??? EMAG ??????????????. ??????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??????
????????????????????????? ??????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ???? ??????? ? ???? ????
??????, ? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ? ? ???? ??????? ??? EMAG ??????????
??? ??? ? ?? ???? ??? ?? ??? ???? ???? ???? , ??????? ?? ??? ?? ???? ????????? . ???'
????????????? ??? ??????? 12, ?????????????? 1, ??????? 1, ??? UStG 1994, ? ?????????? ??? ??? ???
??? ?????????? ???? ??????? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????
????? ????????? . ??????? ???? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????? ? ??? ???? ??????,
?????????????? ? EMAG ?? ?????????? ??? ?? ???? ???.

22 ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ???, ???? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ???
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ???????.

23 ??????? ???, ?????????? ?? ?? ?????? 8, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?
?????? ??? ??????? ?????????????, ??? ?????????????????????? ??? ???? ????????? ? ??????????
????????????????? ???? ??? ?, ?????????????? ???? ???? ?????????? ??? ?????????????? ? ??? ??????????
??????, ??????? ???? ??????? ? ??? ???? ?????. ?????????????, ???????????, ?? ???? ??? ????
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ? ? ???? ??? EMAG.

24 ?? ?????? ?????????? ?????? ???????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 8, ?????????? 1, ?????????? ??, ?????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?
????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ? ??
????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????. ??? ?????????? ?????? ???????????,
????????????? ?? ? ?????? ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????????????????? ? ? ?????? ??? EMAG,
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? (????? ?????????? ??? ??????
?????, ?????? ?????? ? ??? ?????? ??????) ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????????
(????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?????? ??????????).

25 ??? ?? ?????????? ??????, ?? Verwaltungsgerichtshof ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????????:

«1) ??? ?? ?????? 8, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?????? ??????, ??? ?????? ???????? [...] ???
??????? ??? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ???
????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ???
?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???????????
?????????????????

2) ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ???
????? ?????????????????????? ??????????????, ???? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????
????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
??? ?????????? ?????????? ??????????????????

3) ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? ??????
????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ? ??????
????? ?????????????? ? ?????? ??????????

4) ???? ?????????????????? ?????????, ??? ?? ?????????? ??? ??????, ?????????? ??? ??????
????????, ?? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
????????????????? ??? ??????????????????»

????????????????? ??????????????

26 ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???, ?? ?? ?????? 91/680, ? ?????????????
????????????, ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????
?????, ?????????????? ??????????, ??? ?? 1? ?????????????? 1993, ?? ?????????????? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
????????????? (????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????).

27 ??????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????
??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????, ?????
????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????
?????????????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ? ?????? ?????? ??????????????, ?
????????????? ?????????????? ?????????, ?? ?? ?????? XVI? ??? ?????? ?????????, ??????????????
????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????
????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????, ?????? ??? ?????????????????? ??????????
??????? (??????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? 91/680).

28 ?? ?????? 28?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?????? ??????, ??? ?????? ?????????? ??????????
??? ?????????????? ?????? ???, ??? ?????????? ??????????????????, «?? ?? ?????????? ??????

???????????????? ?????????? ??????, ?? ????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ???
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????, ? ??? ?? ? ??????????
????? ??? ?????? ?????????, ????? ? ????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ???, ?????????? ??
??? ?????????? ?? ?????». ? ?????????????????? ?????????? ??????????, ????? ??????????? 3, ?????
??????, ?? ?????? ??????, ?? «? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????
????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?? ?? ??????
? ?? ??????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?? ?????? ?????? ???
?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????? ? ?????????? ? ? ?????????? ?? ??????».

29 ??? ??????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? 23 ?? 25 ?? ?????????? ??,
?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????
????????????? ?? ??????????? ? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????
28?, ????????????? 1, ?????????? ??, ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????? ? ???
?? ?????? ??????????? ???' ?????????? ?? ?????? 28?, A, ?????????? ??, ?????? ??????, ??
????? ?????????.

30 ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????? XVI? ?? ?????? ?????????, ?
????????, ??????, ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????
????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ???' ?????????? ??
?????? 8, ????????????? 1, ?????????? ??, ?? 28?, A, ?????????? ??, ?????? ??????, ?? ?????????
????? ??, ?????????, ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??
?? ?? ??????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??
????? ?????????? ?? ?????? 17, ????????????? 3, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????, ???
????????????????? ?? ?? ?????? 28?, ?????? 1, ?? ?? ?????? ?????????. ??? ?????? ?? ?????????,
????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????
????????????? ?? ?? ?????? ??????????? ? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????, ?????????? ??
?? ?????? 28?, ????????????? 1, ?????????? ??, ?????? ??????, ?? 28?, A, ????????????? 1, ??
????? ?????????.

31 ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????.

??? ?? ?????????? ?? ?????????? ????????????

32 ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????, ??
?????? ?????????????? ?????? ???' ?????? ??, ?????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????
????????? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ??????????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???' ?????????? ?? ??????
28?, A, ?????????? ??, ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ??, ?????????????? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
??????, ?? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?? ??????????

33 ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??????????? ?????? ?????? ???,
?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ???' ?????????? ?? ?????? 28?,
A, ?????????? ??, ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ?? ?? ??????????
????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????

34 ?? ?????? ???????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???????????.

35 ?????, ? ????? ??????? ?? ??????????????? ?? ????? ?????????, ??' ?????????
?? ????? 8, ????????? 1, ??????? ??, ?? ????? ???????, ????? ?? ??????? ??????
???????? ?? ????????? ? ?? ????????? ?? ??????. ? ????? ?? ?? ??????? ??
?????????????? ?? ?? ????? ??????????????? ??????? ??????????????????? ?? ??
?????????? ??????????? ?? ???????????????, ??????? ?? ?? ????? 28?, A, ????????? 1, ??
?????? ????? ??????? ?? ?? ?? ?? ????????? ? ?? ?? ?? ?? ?????????.

36 ????????, ? ??????????? ??????? ?? ????????????? ? ????? ?? ??????? ?????????
???????????????? ?????, ??????? ?? ????? 8, ????????? 1, ??????? ??, ?? ?????
??????, ?? ??????? ?? ?? ?????????????, ??? ? ??????? ?? ?? ???????, ???, ???????????
?? ?? ??????? ????????????????? ????????? ??????????????????????? ?? ?? ??????? ?????????
?? ????????????????? ?? ??????? ????? ???????.

37 ??? ? ??????????? ?? ?? ?? ??????????? ????????? ?? ????????? ?? ?? ?????????
?? ????????????? ??????????? ??????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ?????, ???
?????????????? ?? ?? ??????? 26 ?? 31 ?? ????????? ?????????.

38 ?????, ????? ?? ?? ?? ??????????? ??????????? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?????????
??????, ????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ? ?? ?? ?? ?? ??????????. ???????,
? ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ???????
?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??
????? ??????? ??, ?????????, ? ??????? ????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
?????????????????? ? ?????? ?????????.

39 ????? ? ????? ????????????? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ??????????? ??????????? ??
?????????? ??????? ?? ????????? ??????? ????????? ?? ??????????? ? ?? ??????????? ?? ?? ??
??????, ?? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?? ??????? ? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????
?? ??????? ?? ?? ????????????????? ????????? ?? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?????????
?? ?? ?? ?? ????????????? ? ?? ?? ?? ?? ???????????.

40 ?????????, ? ????????? ?? ????????? ??????????? ?? ??????? ?????????, ??????? ?? ??
????? ? ????????? ????????????????? ????????? ??????? ????????????????? ?? ?? ??????? ?? ??
?? ????????????? ???????????, ??????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ????????????? ??????????? ?? ??????? XVI? ?? ?? ?? ?? ?? ???????, ??????? ??
?????????? ?? ????????????? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ????????????????????? ? ??????
?????????????? ?? ????????????????? ??????. ? ????????? ?? ?? ????????????????? ?????????, ??'
?????????? ?? ??????????? ????????? ?? ?? ?? ?? ????????????? ????????????????? ?????????
??????, ?? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????? 28?, A, ????????? ??, ????? ??????
(?????????? ?? ?? ??????? ??????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?? ?? ???????????
?????????????????? ????????? ? ?????????), 17, ??????????? 3, ????????? ??, ??? ?????????????????
?? ?? ????? 28?, ????? 1 (?????? ? ??????????? ?? ?? ??????? ??????? ??????????????? ??
?? ?? ??????????? ? ??????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ?????
?????), ?? 28?, ????????? 1, ????????? ??, ????? ??????? (?????????????? ??
???????????????????? ????????????? ?? ?? ??????? ??????? ?????????), ?? ????? ?????????. ?
?????????????? ??????? ??????????????? ?? ?? ????????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ???????
?????? ?????.

41 ?????????, ?? ????????? ??????????? ?? ??????? ????????? ?? ??????? ????????? ??
???????????????? ?? ?? ??????? ?? ? ????????? ????????????????? ????????? ??????? ??????? ??
?????????????????? ??????????????? ?? ?? ??????????????? ?????????????.

42 ?????????, ? ??????????????????? ?? ????????? ????????? ?? ???????????????????,

????????????? ?' ????? ?????? ?? ????????? ?????????????? ?????????? ??????, ???
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???
??????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????,
????? ? ?????????? ????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????, ????
????????????? ??? ?????? 40 ??? ?????????? ???????????.

43 ?????????, ?????????????? ? ?????????????? ???, ?? ? ?????????? ?????????????????? ??????????
??????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? 17 ?????????????? 3,
?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ????? ?????????????? ??? ?? ?????? 28??, ?????? 1, ??? ??????
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???
??????????????? ? ?????????????? ?????????, ??????, ?? ?????????????, ? ?????????????? ??? ?? ?????
????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ???????.

44 ????????, ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????, ? ??????????????
(???) 218/92 ??? ??????????????, ??? 27?? ?????????????? 1992, ??????? ?? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? (???) (?? L 24, ? 1) –??? ??????????????????????, ???
??? 1? ?????????????? 2004, ??? ??? ?????????????? (??) 1798/2003, ??? ??????????????, ??? 7??
????????????? 2003, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????????
?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? (???) 218/92 (?? L 264, ? 1)–, ?????????????? ??????
????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????? ??????. ?????????, ? ?????????????????? ??? ?????? 41 ??? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????, ??
????????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??????.

45 ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ???????
??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????????????????????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????,
????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??????????????????
????????????? ??? ?? ?????? ??????, ????? ? ?????????? ? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????
????? ?? ??? ??? ??? ??? ??????????????, ? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????????????? ???'
????????????? ??? ?????? 28?, A, ?????????? ??, ?????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?
????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ????? –??????
?????????, ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??????????– ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ? ??? ?? ?????? ??????????????

??? ??? ??????? ??????????????

46 ?????????????????????, ??????? ?? ?????????? ???, ????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????
?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????
????????????? ??????? «????????????????????» ?????????????? ??? «????????????????» ??????????????. ?? ?????? 8,
????????????????? 1, ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??
????????????? ? ?????????????? ??????? (????????????? ??), ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ??????? (????????????? ??) ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????, ?????????????? ?
????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????
????? ?????????????????? (????????????? ??), ????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???
??? ?????????????? ??? ?????????? ??????.

??? ??? ??? ??????????, ? ????? ? ???? ? ???? ?????????????? ???' ?????????
??? ????? 28?, A, ??????? ??, ????? ?????, ??? ????? ??????? 77/388/???
??? ?????????, ??? 17 ????? 1977, ????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????
?????, ??? ????????? ? ???? ?????? ?????? ????????? – ????? ????????? ?????
???????????????? ?????: ????????????? ?????????????, ???, ??? ????????????????? ? ????
?????? 95/7/?? ?? ???????????, ??? 10?? ????????? 1995.

???? ? ????????? ??????? ?????????????? ??? ????? ???? ???? ????????????????? ???? ????
–?????? ???????, ????????????? ????????? ? ????????? ?????????– ????? ???? ????
??? ????????? ????????????? ???? ?????? ???? ? ? ????????? ???? ? ???? ????????????? ? ???
? ???? ???????????.

2) ????? ? ????? ???? ????????????? ???? ????????????? ? ? ????????????????? ????????? ?
???????????? ??????? ????????????????? ????????? ? ? ? ???? 8, ????????????? 1, ????????? ??,
??? ????? ???? 77/388, ??? ????????????????? ? ? ? ???? 95/7· ????????? ????
???????????? ????? ???? ????????? ??????? ????????????????? ???? ? ???? ????????????? ? ???? ?
???? ??????????. ? ????? ???? ?????? ????????????? ????????????? ????????? ? ? ? ???? 8,
???????????? 1, ????????? ??, ??? ????? ?????????· ????????? ???? ????????????? ????
????? ???? ????????? ??????? ????????????????? ???? ?????? ???? ????????? ????????? ?????????
??? ? ???? ????????????? ? ???? ? ???? ???????????, ????????? ? ? ? ? ? ????????? ????
????? ? ????? ? ? ????????? ???? ???? ???? ????????????? ?????????????.

(??????????)

* ?????? ??????????????: ? ???????????.